

# COMUNICADO DE PRENSA

## BOLETÍN DE COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE

PRESS/TE/033  
10 de julio de 2000

### **EL COMITÉ DE COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE CELEBRA UNA SESIÓN DE INFORMACIÓN CON LAS SECRETARÍAS DE LOS AMUMA Y EXAMINA LA RELACIÓN ENTRE LA OMC Y LOS AMUMA, LA EXPORTACIÓN DE LAS MERCANCÍAS CUYA VENTA ESTÁ PROHIBIDA EN EL PAÍS DE ORIGEN, EL ACUERDO SOBRE LOS ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO Y LAS SUBVENCIONES A LAS PESQUERÍAS**

En la reunión de los días 5 y 6 de julio de 2000, el Comité de Comercio y Medio Ambiente (CCMA), celebró una sesión de información con las secretarías de los AMUMA bajo la presidencia de la Embajadora Yolande Biké (Gabón). Se examinó la relación entre la OMC y los Acuerdos Multilaterales sobre Medio Ambiente (AMUMA), la exportación de las mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen, la protección de la biodiversidad y de los conocimientos tradicionales y la relación entre el Convenio sobre la Diversidad Biológica y el Acuerdo sobre los ADPIC. Se abordó también el principio de precaución, la evaluación integrada de las políticas relacionadas con el comercio, las subvenciones a las pesquerías y las subvenciones a la energía.

El CCMA tiene previsto reunirse los días 24 y 25 de octubre de 2000 para mantener una segunda sesión de información sobre los AMUMA, examinar todos los puntos relativos a su programa de trabajo y adoptar el informe de su programa para este año destinado al Consejo General. (Véase TE/030).

La Secretaría de la OMC ha preparado el presente boletín bajo su propia responsabilidad.

Los documentos mencionados en este boletín pueden consultarse a través del sitio en la Red de la OMC, y están disponibles en la División de Comercio y Medio Ambiente de la Secretaría de la OMC. Con la signatura WT/CTE/INF/2, se ha publicado una lista de los documentos del CCMA desde 1995 hasta hoy. Se ruega a los lectores que comuniquen a la Secretaría si desean recibir por correo electrónico ejemplares de éste y de futuros boletines, o información adicional sobre la OMC.



## Resumen de los puntos principales

- El tema central de la reunión de los días 5 y 6 de julio fueron **las vinculaciones entre el programa multilateral de trabajo sobre el medio ambiente y sobre el comercio**.
- El 5 de julio se celebró una **sesión de información con cuatro secretarías de Acuerdos Multilaterales sobre el Medio Ambiente (AMUMA)**. Las secretarías de los siguientes AMUMA presentaron comunicaciones sobre acontecimientos relacionados con el comercio que se habían producido en el marco de su acuerdo respectivo: el Convenio sobre la Diversidad Biológica, el Protocolo de Montreal sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y la Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico. La Convención sobre la Conservación de los Recursos Marinos Vivos del Antártico distribuyó también un documento para esta sesión. El CCMA celebrará una segunda sesión de información sobre los AMUMA el 24 de octubre.
- El PNUMA agradeció estas sesiones habituales de información de los AMUMA en el CCMA, y formuló una declaración sobre la necesidad de profundizar la colaboración entre el PNUMA, los AMUMA y la OMC. Invitó con este fin a los Miembros de la OMC a una **reunión auspiciada por los AMUMA y el PNUMA** entre septiembre y octubre de 2000 para examinar las tensiones potenciales y las sinergias del comercio y el medio ambiente.
- Suiza presentó un nuevo documento sobre **la relación entre la OMC y los AMUMA**. Varias delegaciones comentaron la importancia de aclarar la relación entre ambos regímenes jurídicos. Otras delegaciones afirmaron que las disposiciones de la OMC ya eran bastante flexibles para ajustarse a los AMUMA.
- Bangladesh presentó un nuevo documento sobre **el comercio de las mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen** en el que incluía su experiencia nacional sobre esta cuestión así como recomendaciones para hacer avanzar el estudio del CCMA de dichas mercancías. Los miembros agradecieron las propuestas de Bangladesh para examinar el comercio de las mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen, tema que representa una laguna en la cobertura de otras organizaciones internacionales que operan en esta esfera. Se solicitó a la Secretaría que preparase un estudio sobre dichas mercancías teniendo en cuenta las recomendaciones de Bangladesh.
- La India aportó un nuevo documento sobre su propia experiencia respecto a la **protección de la biodiversidad y de los conocimientos tradicionales**. Los Miembros agradecieron este documento del "mundo real" en el que se exponen las vías concretas mediante las que la India aplica activamente el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB). Varios Miembros señalaron que este tipo de debates sobre cuestiones relativas a la relación entre el Acuerdo sobre los ADPIC y el CDB también se producían en el Consejo de los ADPIC, así como en el CDB, la FAO, la UNCTAD y la OMPI.
- Al comentar un documento de la Secretaría sobre la relación entre el **Convenio sobre la Diversidad Biológica y el Acuerdo sobre los ADPIC**, varias delegaciones recalcaron la necesidad de armonizar los criterios de ambos acuerdos. Otros Miembros afirmaron que el Acuerdo sobre los ADPIC y el CDB son mutuamente compatibles.
- Las Comunidades Europeas presentaron un documento de la Comisión Europea sobre el **principio de precaución** para ayudar a elaborar una posición común respecto al modo de

CONTINÚA

controlar los riesgos cuando hay una incertidumbre científica acerca de los efectos en la salud humana y el medio ambiente. Las CE solicitaron que se aclarara la utilización de este principio en la OMC a fin de garantizar que no se usará arbitrariamente o como una forma de proteccionismo. Varias delegaciones, al tiempo que apoyaban la insistencia del documento de las CE en que las decisiones tengan una base científica, señalaron la falta de acuerdo internacional sobre la definición de este concepto y alertaron contra la utilización de este principio para justificar el proteccionismo.

- Los Estados Unidos presentaron un nuevo documento solicitando la reforma de las **subvenciones en el sector de las pesquerías**, que son nocivas para el medio ambiente y distorsionan el comercio. Este documento, como punto de partida de un análisis más profundo, establecía un sistema de categorías para identificar las subvenciones perversas en el sector de las pesquerías. Varios Miembros dijeron que la OMC tenía el mandato de garantizar un resultado beneficioso para todos en las relaciones entre el comercio y el medio ambiente, resultado que derivaría de la eliminación de las subvenciones nocivas. Se señaló la necesidad de emprender un análisis integral y objetivo de las subvenciones a las pesquerías y de tener en cuenta la labor en curso de otras organizaciones intergubernamentales.
- La República Checa presentó un informe acerca del **Taller de la ONU-CEPE/OCDE sobre la mejora del medio ambiente mediante la reforma de los precios de la energía**, celebrado en su país los días 14 a 16 de junio de 2000.
- El Convenio sobre la Diversidad Biológica instó al CCMA a progresar en la labor sobre las potenciales **oportunidades de beneficios** para todos en las relaciones entre medio ambiente y comercio que derivarían de la eliminación de las restricciones y distorsiones en los sectores de las pesquerías, la silvicultura y la agricultura.
- El Convenio sobre la Diversidad Biológica reiteró su solicitud de la **condición de observador** en el Consejo de los ADPIC y en el Acuerdo sobre la Agricultura; el PNUMA instó a los Miembros a que consideraran favorablemente su solicitud de la condición de observador en el Consejo General, en el Consejo de los ADPIC y en el Comité de Comercio y Desarrollo.
- **Otras organizaciones intergubernamentales** (el CDB, la FAO, la UNCTAD, el PNUMA, y la OMPI) presentaron comunicados informativos sobre su labor respectiva en relación con el programa de trabajo del CCMA.

## Descripción detallada de los temas tratados

### Sesión de información de los AMUMA

A fin de facilitar a los Miembros del Comité de Comercio y Medio Ambiente la comprensión de las vinculaciones entre el programa multilateral sobre el medio ambiente y sobre el comercio, y para facilitar el conocimiento del uso que se hace de las medidas relacionadas con el comercio en los Acuerdos Multilaterales sobre el Medio Ambiente (AMUMA), el CCMA celebró una **sesión de información** con cuatro secretarías de los AMUMA. Cada una de las secretarías siguientes presentó un documento y respondió a las preguntas de los Miembros del Comité sobre los acontecimientos relacionados con el comercio registrados en el marco de su acuerdo respectivo.

- Convenio sobre la Diversidad Biológica (WT/CTE/W/149). La secretaría del CDB distribuyó también el texto del Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología (WT/CTE/W/136);
- Protocolo de Montreal sobre las sustancias que agotan la capa de ozono (WT/CTE/W/142);

CONTINÚA

- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (WT/CTE/W/153); y
- Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico (WT/CTE/W/152).

La Convención sobre la Conservación de los Recursos Marinos Vivos del Antártico no pudo asistir a esta reunión, pero distribuyó un documento sobre las medidas comerciales en el marco de su acuerdo (WT/CTE/W/148).

El PNUMA distribuyó un comunicado sobre la importancia de fortalecer el diálogo con la OMC y los AMUMA. A fin de iniciar un proceso en el que los AMUMA y el PNUMA identificaran medidas para aumentar las sinergias y disminuir las tensiones, el PNUMA invitó a los Miembros de la OMC a una reunión auspiciada por el PNUMA y los AMUMA en una fecha a convenir entre septiembre y octubre de 2000.

El CCMA tiene previsto celebrar una segunda sesión de información sobre los AMUMA en su reunión de los días 24 y 25 de octubre con las seis secretarías siguientes:

- Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres;
- Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de los Desechos Peligrosos y su Eliminación;
- Convenio del PNUMA sobre el Consentimiento Fundamentado Previo (CFP) con respecto Internacional a los productos químicos potencialmente tóxicos y el proyecto de Convenio sobre los contaminantes orgánicos persistentes;
- Foro Intergubernamental sobre los Bosques;
- Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT); y
- Servicio del PNUMA de cumplimiento y ejecución de los convenios sobre medio ambiente, del Grupo de trabajo de expertos sobre el cumplimiento y ejecución de dichos convenios.

#### Puntos 1 y 5 - AMUMA

Suiza dio un nuevo impulso a los debates del CCMA sobre este punto de su programa de trabajo con una propuesta para aclarar la **relación entre la OMC y los Acuerdos Multilaterales sobre Medio Ambiente (AMUMA)** (WT/CTE/W/139). Suiza solicitaba una decisión interpretativa para evitar conflictos innecesarios entre la OMC y las medidas relacionadas con el comercio en el marco de los AMUMA, introduciendo así una mayor previsibilidad y certidumbre jurídica. Esta aclaración interpretativa adoptaría el criterio de apoyo mutuo, conforme al cual la OMC y los AMUMA debían centrarse en su competencia primaria, así como el principio de deferencia, que incluiría los criterios objetivos para determinar a qué AMUMA debía la OMC ceder la competencia. Tras señalar la incertidumbre reinante acerca de la relación entre la OMC y los AMUMA, varios Miembros, entre ellos el Canadá, las CE, Hungría, Islandia, el Japón, y Noruega, apoyaron la demanda suiza de aclaración de ambos regímenes jurídicos. Islandia y el Canadá dijeron que no debía dejarse la aclaración al sistema de solución de diferencias de la OMC. Noruega sugirió que había que centrarse en el contenido de una aclaración potencial, y no en su forma, y establecer varias premisas generales para la orientación de los debates futuros. El Canadá dijo que se necesitaba abordar la relación entre la OMC y los AMUMA conjuntamente en la OMC y el PNUMA (actuando éste en nombre de los AMUMA y trabajando en cooperación con la OMC). El Japón sugirió que los

CONTINÚA

Miembros aportaran ejemplos de aplicación arbitraria o discriminatoria de medidas comerciales en el marco de los AMUMA.

Varios Miembros, entre ellos Australia, Nueva Zelandia y los Estados Unidos, opinaron que la OMC servía ya de marco suficiente para facilitar el apoyo mutuo con las secretarías de los AMUMA. Los Estados Unidos afirmaron que las medidas comerciales de los AMUMA se ajustaban en líneas generales a la OMC, sobre todo si se tenía en cuenta la forma en que estaba evolucionando la jurisprudencia de la OMC en cuestiones ambientales. Por consiguiente, la aclaración no era necesaria. Otros Miembros, entre ellos Hong Kong, China; la India; el Brasil; Malasia y el Pakistán, dijeron que no había que exagerar la preocupación en esta esfera; sólo el diez por ciento de los AMUMA contenían disposiciones relacionadas con el comercio y no había habido ninguna denuncia de los AMUMA en la OMC. No había pues ninguna necesidad de aclarar las normas de la OMC a este respecto. La Argentina recordó que las medidas comerciales formaban parte del conjunto equilibrado de instrumentos que preveían los AMUMA, además de la ayuda técnica y financiera y de la creación de capacidad; la OMC no debía singularizar una parte de este conjunto. Suiza respondió a las reservas expresadas por las delegaciones sobre su documento y agradeció a los Miembros que hubieran abierto un debate sobre esta importante cuestión y profundizarlo en ella.

La Secretaría preparó informes actualizados sobre los acontecimientos relacionados con el comercio que se habían producido en la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (WT/CTE/W/145), el Foro Intergubernamental sobre los Bosques (WT/CTE/W/140), la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres, y el proyecto de Convenio sobre los contaminantes orgánicos persistentes (WT/CTE/W/151).

#### Punto 7 - Mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen

Bangladesh expuso su experiencia nacional y formuló recomendaciones sobre el **comercio de mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen** (WT/CTE/W/141). Instó a los Miembros a que notificaran las exportaciones de productos de consumo cuya venta está prohibida en el país de origen según el sistema de notificación del GATT establecido en 1982. Invitó asimismo a los grupos especializados en el desarrollo de las capacidades en las esferas del comercio, el medio ambiente y el desarrollo, del PNUMA y la UNCTAD a mejorar la capacidad de los países en desarrollo e incrementar el intercambio de información al respecto. Las delegaciones del Brasil; las CE; Egipto; Hong Kong China; la India; el Japón; Nueva Zelandia; Noruega; el Pakistán; Suiza; y Tailandia, entre otras, apoyaron las recomendaciones de Bangladesh de hacer avanzar los debates aumentando la transparencia y la asistencia técnica en relación con el comercio de mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen. Entraba dentro de la competencia de la OMC abordar estas cuestiones.

Se mencionó la labor que se estaba llevando a cabo en una amplia serie de AMUMA y organizaciones internacionales en relación con las mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen, con inclusión de la OMS, la FAO, el Convenio de Basilea, el Convenio sobre el Consentimiento Fundamentado Previo y el proyecto de Convenio sobre los contaminantes orgánicos persistentes. Nueva Zelandia y otros Miembros señalaron que la labor concreta sobre esas mercancías complementaría el debate en curso en el CCMA respecto a cuestiones de acceso a los mercados. Tras la propuesta de Bangladesh, el CCMA pidió a la Secretaría que preparara un informe actualizado del trabajo anterior sobre las mercancías cuya venta está prohibida en el país de origen, y se centrara en las lagunas de otros instrumentos internacionales, como los productos de consumo. Egipto agradeció la respuesta constructiva de las CE a su preocupación por la exportación de cosméticos que contenían mercurio. El comercio ilegal de sustancias prohibidas seguía siendo un problema para muchos países.

CONTINÚA

Punto 8 - Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC)

La India, como uno de los países de más diversidad del mundo, aportó su experiencia nacional respecto a la **protección de la biodiversidad y de los conocimientos tradicionales** (WT/CTE/W/156-IP/C/W/198). La India subrayó que esta experiencia mostraba que no era suficiente actuar y legislar a escala nacional; se necesitaban medidas internacionales para contrarrestar la biopiratería y promover el reparto de beneficios en los casos en que estaba justificada la utilización de recursos genéticos. La acción internacional debía ocuparse de cuestiones como la fuente de los recursos genéticos y el compromiso de que se habían respetado las leyes y reglamentos del país de origen. La India formuló observaciones sobre el desarrollo de bibliotecas digitales de conocimientos tradicionales para hacer frente a la biopiratería. El Brasil, Cuba, Malasia, el Perú y otros Miembros refrendaron la necesidad de una acción internacional. El Brasil dijo que era necesario establecer normas multilaterales mínimas para proteger los conocimientos tradicionales.

Tras señalar la naturaleza colectiva de los conocimientos tradicionales, el Japón dijo que el Acuerdo sobre los ADPIC no se adaptaba a esta esfera. El Canadá afirmó que estaba examinando diversos regímenes actuales de propiedad intelectual para identificar a los titulares de conocimientos autóctonos y documentar dichos conocimientos. El Brasil, el Canadá, el Japón, Suiza, las CE y otros Miembros señalaron que la OMPI disponía de la capacidad técnica necesaria para debatir las cuestiones relacionadas con los conocimientos tradicionales planteadas en el documento de la India y para establecer una cooperación técnica en esta esfera. Los Estados Unidos señalaron que, aunque surgieran a menudo controversias sobre la patentabilidad de algo, los ejemplos citados en el documento de la India se habían abordado satisfactoriamente. Los Estados Unidos no estaban seguros de aceptar que hubiera un fenómeno que pudiera ser calificado de "biopiratería."

En el documento de la India se mencionaba también la necesidad de armonizar el Acuerdo sobre los ADPIC y el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) de modo que se exigiera a los solicitantes de una patente que desvelaran el origen de los recursos genéticos. Se garantizaría así la participación en los beneficios de la utilización comercial de estos recursos. Suiza, Noruega y la UE señalaron que, aunque era importante asegurar la compatibilidad entre el Acuerdo sobre los ADPIC y el CDB, la relación entre ambos acuerdos no debía aislarse del debate general sobre la relación entre la OMC y los AMUMA. Otros Miembros dijeron que el Acuerdo sobre los ADPIC y el CDB ya se apoyaban recíprocamente.

Noruega acogió con satisfacción el Protocolo de Cartagena y recordó la decisión del CDB en la Conferencia de las Partes de mayo de 2000 invitando a la OMC a reconocer las disposiciones pertinentes del CDB y a tener en cuenta la interrelación del CDB y la OMC. Se solicitó a la Secretaría que distribuyera, como documento conjunto del CCMA y del Consejo de los ADPIC, las decisiones pertinentes de la Conferencia de las Partes del CDB de mayo de 2000. El CDB señaló tres cuestiones importantes de su programa de trabajo que tenían particular relevancia para el CCMA: los derechos de propiedad intelectual y el consentimiento fundamentado previo, los derechos de propiedad intelectual y los conocimientos tradicionales, y los derechos de propiedad intelectual y el acceso y participación en los beneficios. El Convenio sobre la Diversidad Biológica reiteró la petición a las Partes del Convenio de que facilitaran información sobre su aplicación.

Varios Miembros formularon observaciones sobre un documento de la Secretaría referente al **apartado b) del párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC**, en el que figuraban diversos estudios monográficos de los sistemas *sui generis* de los derechos de propiedad intelectual y de la legislación de aplicación del CDB (WT/CTE/W/125). Las CE recordaron la pertinencia del examen de las disposiciones del apartado b) del párrafo 3 del artículo 27 actualmente en curso en el Consejo de los ADPIC.

CONTINÚA

En respuesta a la solicitud hecha en la reunión de febrero del CCMA, la FAO distribuyó un comunicado aclarando el abanico de posibilidades con respecto a la situación jurídica del texto revisado del **Compromiso Internacional sobre Recursos Fitogenéticos** (WT/CTE/W/146).

#### Punto 2 - Principios ambientales y comerciales

Las CE presentaron un documento de la Comisión Europea sobre el **principio de precaución** (WT/CTE/W/147-G/TBT/W/137) y solicitaron que se aclarara su utilización en la OMC para garantizar que no se use como una forma de proteccionismo. El principio de precaución se utiliza para ayudar en la toma de decisiones y el control de riesgos para proteger la salud humana y el medio ambiente cuando haya incertidumbre científica. Las CE exponían que las medidas basadas en este principio debían ser proporcionales, no discriminatorias, con un coste eficaz y transparentes. Afirmaban asimismo que este concepto era un principio de derecho internacional que había sido incluido recientemente en el Protocolo de Cartagena sobre seguridad de la biotecnología.

Tras señalar que el concepto de precaución era un componente inherente del marco reglamentario nacional de muchos países, varios Miembros dijeron que compartían opiniones sobre algunas de las cuestiones planteadas en el documento de las CE. Australia y otros Miembros agradecieron la especial atención que prestaban las CE a la evaluación científica del riesgo y la toma de decisiones basadas en la ciencia, como se recogía en el Acuerdo de la OMC sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. El Japón señaló la falta de consenso sobre la aplicación del criterio de precaución a la seguridad alimentaria y preguntó sobre la relación entre el principio de precaución y el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. El Japón y Hong Kong, China, manifestaron la necesidad de aclarar la cuestión de la carga de la prueba respecto al uso del concepto de precaución.

Los Estados Unidos dijeron que en varios foros internacionales, entre ellos el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, se recogía un criterio de precaución; la aplicación de este criterio a la ordenación de las pesquerías era un componente importante de los acuerdos sobre las pesquerías, como el Acuerdo de las Naciones Unidas sobre las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios de 1995 y el Código de Conducta de la FAO para la pesca responsable. Los Estados Unidos señalaron que la precaución se utilizaba en un contexto específico. El Japón y los Estados Unidos dijeron que sería difícil llegar a un acuerdo internacional sobre la definición de este concepto. Varios Miembros manifestaron su preocupación ante la posibilidad de que se pudiera abusar de este concepto para justificar una forma de proteccionismo.

El PNUMA informó al CCMA acerca del manual de referencia que estaba preparando sobre la **evaluación integrada de las políticas relacionadas con el comercio** (WT/CTE/W/157).

#### Punto 3 b) - Etiquetado ecológico

La Secretaría publicó un nuevo documento que actualiza los trabajos relativos a los **efectos de las prescripciones de etiquetado ecológico sobre el acceso a los mercados** (WT/CTE/W/150). Las CE solicitaron que se distribuyera este documento en el Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio. El Canadá dijo que el etiquetado ecológico y la certificación eran temas importantes del orden del día de la reunión de octubre del CCMA, y que formularía en ese punto más observaciones sobre este nuevo documento.

CONTINÚA



Punto 4 - La Base de Datos de la OMC sobre medio ambiente

Con la signatura WT/CTE/W/143, la Secretaría publicó la **Base de Datos sobre medio ambiente de 1999**, que recopila las notificaciones relativas al medio ambiente presentadas en el marco de los Acuerdos de la OMC.

Punto 6 - Efectos de las medidas ambientales en el acceso a los mercados y beneficios resultantes para el medio ambiente de la liberación del comercio

Los Estados Unidos presentaron un documento que añadía una nueva dimensión al análisis en el CCMA de las subvenciones en el sector de la pesca al establecer una lista ilustrativa de las **subvenciones a las pesquerías** que son perjudiciales para el medio ambiente y distorsionan el comercio (WT/CTE/W/154). Este marco para identificar las subvenciones perversas en dicho sector suscitó un firme debate. Nueva Zelandia; Islandia; Australia; la Argentina; Chile; Hong Kong, China; el Perú y otros Miembros apoyaron la propuesta de eliminar las subvenciones a las pesquerías, creando así una situación beneficiosa para todos en la esfera del medio ambiente y el comercio. Chile señaló la importancia del hecho además de algunas cuestiones ambientales, ya que el comercio de productos pesqueros era un sector significativo en muchos países en desarrollo. Chile, Colombia, el Ecuador y el Perú habían acordado recientemente proteger los recursos pesqueros de alta mar en el sudeste del Pacífico. La Argentina dijo que era necesario tener en cuenta la diferencia entre las pequeñas pesquerías y las pesquerías industriales. El Canadá solicitó aclaración sobre el modo en que los Estados Unidos habían determinado las diversas categorías de subvenciones descritas en su documento.

Corea señaló la importancia del empleo en el sector de la pesca. El Japón pidió ejemplos concretos de subvenciones nocivas en el sector de la pesca a fin de facilitar a la comprensión de los problemas que planteaban las subvenciones en dicho sector.

Se mencionó el trabajo en curso del APEC, la FAO y la OCDE sobre las transferencias gubernamentales al sector de las pesquerías, trabajo que podía utilizarse en el documento de la Secretaría solicitado para la reunión de octubre del Comité de Comercio y Medio Ambiente. El Japón, Corea y las CE dijeron que debía esperarse en los debates del CCMA a los resultados del trabajo en curso de estas organizaciones; era importante efectuar un análisis global y objetivo de la ordenación de las pesquerías y de las subvenciones a este sector. Nueva Zelandia, la Argentina, los Estados Unidos y otros Miembros señalaron que la OMC tenía un papel claro que desempeñar en la lucha contra la pesca desmesurada y la capacidad excesiva de pesca, dimensiones que estaban relacionadas con las subvenciones. Al referirse a los graves problemas que afectaban a muchas pesquerías, Australia dijo que el CCMA no debía debatir el papel respectivo de la ordenación de las pesquerías y la reforma de las subvenciones; era precisa a todas luces una actuación en ambos frentes.

El Convenio sobre la Diversidad Biológica instó al CCMA a progresar en la labor sobre las potenciales **oportunidades de beneficios** para todos en la esfera del medio ambiente y el comercio que derivarían de la eliminación de las restricciones y distorsiones en los sectores de la pesca, la silvicultura y la agricultura.

CONTINÚA

La República Checa presentó un informe acerca del **Taller de la ONU-CEPE/OECD sobre la mejora del medio ambiente mediante la reforma de los precios de la energía** que había tenido lugar en Průhonice, República Checa, los días 14 a 16 de junio de 2000. Las CE señalaron que las distorsiones del comercio y la existencia de unos niveles de consumo perjudiciales para el medio ambiente suponían un fracaso de los precios del mercado a la hora de internalizar los costes en el sector de la energía; y, por tanto, ¿cuáles eran los beneficios ambientales de la subida de los precios del petróleo?

General

El CCMA pidió a la Secretaría que solicitara aclaraciones sobre el interés de la **OPEP** en la labor del CCMA antes de considerar si se le concedía la condición de observador.

La Secretaría distribuyó **la lista de los documentos de trabajo del Comité de Comercio y Medio Ambiente** desde 1995 hasta hoy (WT/CTE/INF/2).

FIN